

おうしゅうし たげん ごじょうほうし
奥州市 多言語情報紙
ねん がつ
2025年 4月

やす ひ よる びょういん がつ
休みの日・夜の病院(4月)



はっこう
【発行】

おうしゅうし こうりゅうか たぶん かきょうせいすいしんしつ
奥州市ふるさと交流課ILC・多文化共生推進室
おうしゅうしこくさいこうりゅうきょうかい
奥州市国際交流協会

やす ひ びょういん 休みの日の病院	ごぜん 午前 8:30 ~ 午後 0:00 ごご 午後 1:30 ~ 午後 4:00	い まえ でんわ 行く前に 電話をして ください	
いつ?	びょういん 病院	☎	じゅうしょ 住所
にちようび しゅくじつ やす ひ 日曜日・祝日・休みの日	おうしゅうかねがさききゅうじつしんりょうじょ 奥州金ヶ崎休日診療所	0197-25-3935	みずさわあざた が 水沢字多賀21-1
いつ?	せんせい なまえ 先生の名前	びょういん なまえ 病院の名前	
むいか 6日	ほうじょうせんせい 北條先生	まえさわがんか 前沢眼科クリニック	
にち 13日	ありすみせんせい 有住先生	ありすみないか ありすみ内科クリニック	
はつか 20日	ひらませんせい 平間先生	ひらまさんふじんか 平間産婦人科	
にち 27日	ひぐちせんせい 樋口先生	じ び いんこうかひぐちいいん 耳鼻咽喉科樋口医院	
にち 29日	ほんだせんせい 本田先生	ほんだいちようないか 本田胃腸内科	

よる びょういん 夜の病院	ごご 午後 6:30 ~ 午後 9:00	い まえ でんわ 行く前に 電話をして ください	
いつ?	びょういん 病院	☎	じゅうしょ 住所
ねんじゅうむきゅう まいにち 年中無休(毎日)	おうしゅうかねがさきまやかんしんりょうじょ 奥州金ヶ崎夜間診療所	0197-25-3935	みずさわあざた が 水沢字多賀21-1

こども救急相談電話	午後 7:00 ~ 次の日の午前 8:00
年中無休(毎日)	019-605-9000

にちようび はいししゃ 日曜日の歯医者	ごぜん 午前 9:00 ~ 午後 0:00		
むいか 6日	たかのしか 高野歯科クリニック	0197-23-2488	みずさわあざや ちみょうえん 水沢字谷地明円
にち 13日	はたけやましか はたけやま歯科	0197-35-8811	えさしとよたちよう 江刺豊田町
はつか 20日	じゅんしか じゅん歯科クリニック	0197-51-2118	みずさわあざさくらやしきにし 水沢字 桜屋敷西
にち 27日	おおてまち かい いん 大手町歯科医院	0197-51-8820	みずさわおおてまち 水沢大手町

にちようび せいこつじん 日曜日の整骨院	ごぜん 午前 9:00 ~ 午後 3:00		
むいか 6日	おいかわせいこつじん 及川整骨院	0197-23-7187	みずさわおおてまち 水沢大手町
にち 13日	たかはしせいこつじん たかはし整骨院	0197-23-8158	みずさわしんじょうあざきたしお から 水沢真城字北塩加羅
はつか 20日	おおまちせいこつじん おおまち整骨院	0197-47-4110	みずさわあざおおまち 水沢字大町
にち 27日	ほしせいこつじん 星整骨院	0197-25-3742	みずさわふくよしちよう 水沢福吉町

ぜいきん し
税金のお知らせ (ID 538)

がつじょうじゆん こていしきんぜい
4月上旬に 固定資産税のお知らせを送ります。

こていしきんぜい き がつ にち すいようび かね はら
固定資産税(1期)は、4月30日(水曜日)までに、お金を払って ください。

はら わす こうざふりかえ こうぎ き しはら つか
払うのを 忘れないように、口座振替(口座を 決めて 支払う)を使って ください。

と あ しやくしよ みずさわ のうぜいか
■問い合わせ：市役所(水沢) 納税課 (☎ 0197-34-2227)

相 談 (4月)

① 行政相談

どこ？	いつ？	なんじ？
市役所(水沢) 市民課総合相談室	11日(金曜日) , 25日(金曜日)	午後 1:00 ~ 午後 3:00
市役所(江刺総合支所) 市民生活グループ	9日(水曜日)	午前 9:30 ~ 午前 11:30
市役所(前沢総合支所) 市民福祉グループ	10日(木曜日)	午前 9:00 ~ 午後 0:00
市役所(胆沢総合支所) 市民生活グループ	22日(火曜日)	午後 1:30 ~ 午後 3:00
衣川保健福祉センター	10日(木曜日)	午後 1:30 ~ 午後 3:30

② 人権相談

市役所(水沢) 市民課総合相談室	3日(木曜日) , 17日(木曜日)	午後 1:30 ~ 午後 3:30
市役所(江刺総合支所) 市民生活グループ	15日(火曜日)	
前沢地区センター	3日(木曜日)	
衣川保健福祉センター	10日(木曜日)	

③ 消費生活相談

市役所(水沢) 市民課総合相談室	月曜日 ~ 金曜日	午前 9:00 ~ 午後 5:00 (受付は 午後 4:00 まで)
各総合支所(江刺、前沢、胆沢、衣川) 「オンライン相談窓口」 ※相談したいとき、市民担当に 言って ください。	月曜日 ~ 金曜日	午前 9:00 ~ 午後 4:00

④ 無料法律相談 行く前に 予約をして ください

市役所(水沢) 市民課総合相談室	9日(水曜日) , 22日(火曜日)	午前 10:00 ~ 午後 4:00
------------------	--------------------	--------------------

⑤ 多重債務者弁護士無料相談 行く前に 予約をして ください

市役所(水沢) 市民課総合相談室	2日(水曜日) , 15日(火曜日)	午前 10:00 ~ 午後 3:00
------------------	--------------------	--------------------

⑥ 暮らしとお金の安心相談 行く前に 予約をして ください

市役所(水沢) 市民課総合相談室	16日(水曜日)	午後 1:00 ~ 午後 4:00
市役所(江刺総合支所) 市民生活グループ	2日(水曜日)	

⑦ 年金相談 行く前に 予約をして ください

市役所(江刺総合支所) 313会議室	10日(木曜日)	午前 10:00 ~ 午後 3:30
--------------------	----------	--------------------

■問い合わせ・予約が できる ところ

- ①～⑥ 市役所(水沢) 市民課総合相談室 (☎ 0197-34-2915) ⑦ 一関年金事務所 (☎ 0191-23-4246)

奥州宇宙遊学館の イベント

◎4月星空観望会



- いつ? 4月12日 (土曜日)
- 何時? 午後7時から 午後8時半まで
- なに? ① お話「世界の 緯度観測所と 天文遺産の話」 ② 星空観望会「明日(13日)は 満月!」
- いくら? 0円 (お金は かかりません)
- どこ? 申込み・問い合わせ: 奥州宇宙遊学館 (☎ 0197-24-2020)

江刺 桜まつり

- いつ? 4月5日 (土曜日) ~ 5月6日 (火曜日)
- 何時? 午後5時から 午後11時まで(ライトアップの 時間)
- どこ? 旧岩谷堂共立病院 (明治記念館)、館山史跡公園、蔵町モール、人首川堤防
- なに? ぼんぼり点灯や ライトアップ
- 問い合わせ: 奥州商工会議所 江刺支所 (☎ 0197-35-2514)

第48回 奥州前沢 春まつり (ID 10717)

- いつ? 4月20日 (日曜日)
- 何時? 午前10時から 午後4時半まで ※ 雨が 降っても やります。
- どこ? 前沢ふれあいセンター 駐車場、前沢総合支所の 周り
- なに? 前沢地域厄年連の 踊り、地域団体の 踊り・演技・演奏、食べ物などを 売る 店 など
- その他: 会場の 周りに 車を 止める ところ が ありません。
- 問い合わせ: 前沢まつり実行委員会事務局 (前沢商工会・☎ 0197-56-2105)

お知らせ

こども 誰でも 通園制度が 始まります (ID 15312)

- 4月から「こども 誰でも 通園制度」を始めます。この制度を使うとき、市役所(水沢)保育こども園課へ 申込みが必要ですが、もっと 知りたいなら 市ホームページを 見て ください。
- なに? 親が 仕事をしていなくても こどもを 保育所などに 預ける ことが できます。
 - いつ? 4月から (保育所などにより 違います)
 - だれ? 保育所などに 入っていない 6 か月から 3歳未満(3歳から 下のこども)の こども
 - いくら? 一人1時間あたり 300円ぐらい (昼ごはん・おやつのお金は、必要です)
 - 利用できる 時間(預けることができる 時間): こども一人あたり 月10時間まで
 - 問い合わせ: 市役所(水沢)保育こども園課 (☎ 0197-34-1634)

ふつうきゅうめいこうしゅう
普通救命講習Ⅰ

もっと知りたいなら ホームページを 見て ください。



■いつ・どこで？

が 4月27日(日曜日)	ご 午前9時から 午後0時まで	か かねがきぶんしよ 金ヶ崎分署
が 5月25日(日曜日)		こ ころもがわぶんしよ 衣川分署
が 6月29日(日曜日)		み みずさわしよぼうしよ 水沢消防署
が 7月27日(日曜日)		い いさわぶんしよ 胆沢分署
が 8月24日(日曜日)		ま えさわぶんしよ 前沢分署
が 9月28日(日曜日)	ご 午前9時から 午前11時まで	み みずさわしよぼうしよ 水沢消防署

※ 9月28日は 実技だけです。参加する前に WEB講習会を 受けて ください。

しょうめいしよ も き
証明書を 持って 来てください。

■なに？

- ① 心肺蘇生法 ② AEDの 使い方 ③ 異物除去法(のどに 詰まった物を 取り除く方法)
④ 出血を 止める方法

■だれ？ 中学生から 上の人

■何人？ 各 25人

■いくら？ ￥0(お金は かかりません)

■申込みは いつまで？ 始まる 2日前までに 申込んで ください。

■問い合わせ：奥州金ヶ崎行政事務組合消防本部 (☎ 0197-24-7211)

マイナンバーカード 時間外・休日窓口 (ID 299)

マイナンバーカードを 作ることができます。マイナンバーカードを もらうことができます。

◎時間外窓口

■いつ？ ① 4月10日(木曜日) ② 5月8日(木曜日) ■何時？ 午後5時15分から 午後8時まで

◎休日窓口(休みの日) (行く前に 予約をして ください)

■いつ？ ① 4月26日(土曜日) ② 4月27日(日曜日) ③ 5月24日(土曜日) ④ 5月25日(日曜日)

■何時？ 午前9時から 午後0時まで

【共通】

■持って 来てほしい もの：運転免許証などが 必要です。

■その他：① 本人が 来て ください。 ② 14歳から 下のこどもは 親と いっしょに 来て ください。

■どこ？問い合わせ：市役所(水沢) 市民課 (☎ 0197-34-2223)